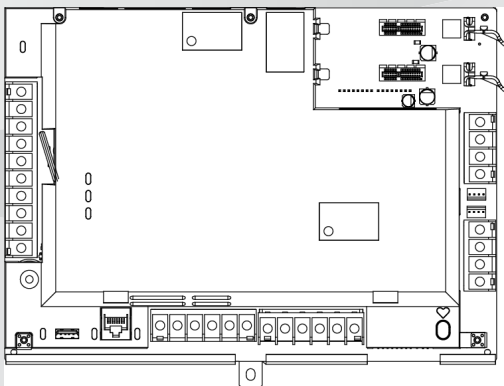




**BOSCH**

## Paneles de control

G Series: B9512G, B8512G



es

Notas de la versión



---

# Contenido

<b>1</b>	<b>Introducción</b>	<b>4</b>
1.1	Acerca de la documentación	4
1.2	Requisitos	5
<b>2</b>	<b>Firmware versión 3.08</b>	<b>8</b>
2.1	Novedades	8
2.2	Problemas conocidos	10
<b>3</b>	<b>Historial de revisiones del firmware</b>	<b>11</b>
3.1	Firmware versión 3.07	11
3.2	Firmware versión 3.06	12
3.3	Firmware versión 3.05	15
3.4	Firmware versión 3.03.014	20
3.5	Firmware versión 3.02	24
<b>4</b>	<b>Actualizar una cuenta antigua en RPS para 3.08</b>	<b>26</b>
4.1	Actualización de una cuenta de panel de control G Series existente a una cuenta de B9512G/B8512G	26
<b>5</b>	<b>Software de código abierto en 3.08</b>	<b>28</b>

---

# 1 Introducción

Estas *notas de la versión* corresponden al firmware del panel de control versión 3.08.

## 1.1 Acerca de la documentación

### Copyright

Este documento es propiedad intelectual de Bosch Security Systems, Inc. y está protegido mediante copyright. Reservados todos los derechos.


### Marcas comerciales

Todos los nombres de productos de software y hardware utilizados en este documento pueden ser marcas comerciales registradas y deben tratarse en consecuencia.

### Fechas de fabricación de los productos de Bosch Security Systems, Inc.

Utilice el número de serie que se encuentra en la etiqueta del producto y consulte el sitio web de Bosch Security Systems, Inc. en <http://www.boschsecurity.com/datecodes/>.

La siguiente imagen muestra una etiqueta del producto y señala dónde encontrar la fecha de fabricación en el número de serie.



# BOSCH

**Model Number**

Mat/N: F01Uxxxxxx

7 | 82695 | 11xxx | 9

8 | 717332 | 311xxx

09216082027193xxxx

PRODUCT

QTY= 1

## 1.2 Requisitos

Esta sección muestra los requisitos de RPS (Remote Programming Software) y de las estaciones de recepción central/puertas de enlace Conetix para admitir esta versión del firmware del panel de control.

### 1.2.1 Remote Programming Software (RPS)

Para usar todas las nuevas funciones de esta versión del firmware, es necesario utilizar RPS versión 6.08 o superior.

## 1.2.2 Estación de recepción central/puerta de enlace Conettix

### Formato Modem4

Si se configura el panel de control para enviar informes en formato Modem4, podría ser necesario actualizar el software de programación de la estación de recepción central/puerta de enlace Conettix y la estación de recepción central D6200CD.

### Requisitos del formato de notificación Modem4

Estación de recepción central/puerta de enlace	Versión CPU	Versión D6200CD
Estación de recepción central D6600, 32 líneas (con la tarjeta de líneas telefónicas D6641 instalada únicamente)	01.10.00	2.10
Estación de recepción central D6100IPV6-LT, 2 líneas, IP	01.10.00	2.10

### Formato ContactID ANSI-SIA

Si se configura el panel de control para enviar informes en formato ContactID ANSI-SIA, podría ser necesario actualizar el software de programación de la estación de recepción central/puerta de enlace Conettix y la estación de recepción central D6200CD.

## **Formato de informe compatible con ULC-S304 y ULC S559**

---

### **Aviso!**

#### Formato de informe compatible con ULC-S304 y ULC S559



Para los formatos de informe compatibles ULC-S304 y ULC S559, es necesario que el software de programación de la estación de recepción central/puerta de enlace Conettix y la estación de recepción central D6200CD utilice la versión de la tabla.

---

---

## 2 Firmware versión 3.08

### Novedades

- *Compatibilidad con idiomas, Página 8*
- *Tiempo de derivación de puerta, Página 9*
- *Dispositivos de destino de backup, Página 9*
- *Informe de prueba personalizado, Página 9*

### Problemas conocidos

- *Correo electrónico de notificación personal, Página 10*

## 2.1 Novedades

Esta sección examina las nuevas funciones de esta versión del firmware.

### 2.1.1 Compatibilidad con idiomas

Agrega compatibilidad para holandés, alemán y sueco.

Cuando el primer idioma del panel de control como el segundo idioma están configurados como holandés, inglés, francés, alemán, húngaro, italiano, portugués, español o sueco, el sistema utiliza el conjunto de caracteres estándar, Latin-1.

Si el primer o el segundo idioma del panel de control está configurado con chino, griego o polaco, el sistema utiliza el juego de caracteres extendido, UTF-8 Unicode.



---

## Aviso!



### **Solo los teclados B915/B915i y B942 son compatibles con el juego de caracteres extendido UTF-8**

Solo los teclados B915/B915i con la versión de firmware 1.01.010 o superior y los teclados B942 con la versión de firmware 1.02.022 o superior son compatibles con el juego de caracteres extendido UTF-8.

---

### **2.1.2 Tiempo de derivación de puerta**

La selección más larga posible para el tiempo de derivación de la puerta se ha ampliado de 240 segundos a 8 horas.

### **2.1.3 Dispositivos de destino de backup**

El panel de control puede enviar informes a cuatro grupos de rutas diferentes usando un dispositivo de destino principal y hasta tres dispositivos de destino de backup para cada grupo de rutas.

### **2.1.4 Informe de prueba personalizado**

Se puede enviar un informe de prueba normal o un informe de prueba personalizado:

- Informe de prueba normal: incluye todos los grupos de rutas que tienen la función de informe de prueba activada, con independencia del dispositivo de destino que se use para la comunicación. El informe de prueba se envía al primer dispositivo de destino correcto de un grupo de rutas.
  - Informe de prueba personalizado: puede seleccionar el grupo de rutas y el dispositivo de destino que desee probar. Puede probar un dispositivo de destino por cada grupo de rutas o todos los dispositivos de destino configurados para un grupo de rutas.
-

## **2.2 Problemas conocidos**

En esta sección se describen los problemas conocidos de esta versión del firmware.

### **2.2.1 Correo electrónico de notificación personal**

Cuando se utilizan notificaciones personales por correo electrónico, algunas opciones de configuración del servidor (por ejemplo, la verificación en 2 pasos de Gmail, Permitir aplicaciones menos seguras: Desactivado) no funcionan correctamente.

Para garantizar el funcionamiento, deshabilite las opciones de servidor de correo electrónico adicionales.

---

## 3 Historial de revisiones del firmware

En esta sección se analizan las funciones más importantes de las versiones anteriores de este firmware.

### 3.1 Firmware versión 3.07

#### Funciones importantes

- *Conexiones de RPS entrantes, Página 11*
- *Indicación de intensidad de la señal B444, Página 11*
- *Estabilización del rendimiento de la tarjeta de móvil, Página 11*
- *Uso de APN para B442 y B443, Página 12*

#### 3.1.1 Conexiones de RPS entrantes

Además de contestar a las llamadas entrantes de RPS mediante UDP (Protocolo de datagrama de usuario), las llamadas entrantes de RPS también son compatibles mediante TCP (Protocolo de transferencia de Control). Se requiere RPS versión 6.07 para este método de conexión modificado.

#### 3.1.2 Indicación de intensidad de la señal B444

La indicación LED de intensidad de la señal B444 se ha modificado para representar el rendimiento con más precisión. Aunque todavía puede producirse la conmutación de torre LTE, sus indicaciones de intensidad de la señal individuales son más precisas.

#### 3.1.3 Estabilización del rendimiento de la tarjeta de móvil

En esta versión del firmware se incluyen mejoras de estabilidad de la tarjeta de móvil.

### 3.1.4 Uso de APN para B442 y B443

Los módulos móviles conectables B442 y B443 tratarán de hacer conexiones mediante APN en el orden siguiente:

1. APN configurado principal
2. gne
3. wyles.apn
4. wyles.com.attz

El módulo móvil conectable seleccionará y utilizará el APN más adecuado.

Si el APN es erróneo, los teclados del panel no pueden mostrar los detalles de este problema.

## 3.2 Firmware versión 3.06

### Funciones importantes

- *Compatibilidad con idiomas, Página 12*
- *Programación con teclado, Página 13*
- *RTC, Página 13*
- *Point Profile Circuit Style (Estilo de circuito de perfil de punto), Página 14*
- *System Tamper Response (Respuesta de manipulación del sistema), Página 14*
- *Passcode (Contraseña) [Esc], Página 14*
- *Nuevo valor predeterminado para el parámetro de red Access Point Name (Nombre de punto de acceso) (APN), Página 15*

### 3.2.1 Compatibilidad con idiomas

Incorpora la compatibilidad con chino, griego, húngaro, italiano y polaco.

Cuando tanto el primer idioma del panel de control como el segundo están configurados como inglés, francés, húngaro, italiano, portugués o español, el sistema utiliza el conjunto de caracteres estándar, Latin-1. Si el primer o el segundo idioma del panel de control está configurado con chino, griego o polaco, el sistema utiliza el juego de caracteres extendido, UTF-8 Unicode.

---

### **Aviso!**



#### **Solo los teclados B915/B915i y B942 son compatibles con el juego de caracteres extendido UTF-8**

Solo los teclados B915/B915i con la versión de firmware 1.01.010 o superior y los teclados B942 con la versión de firmware 1.02.022 o superior son compatibles con el juego de caracteres extendido UTF-8.

---

### **3.2.2 Programación con teclado**

Se han añadido opciones de programación para teclados en el menú Installer (Instalador), como un menú *Device* (Dispositivo) y un menú *Miscellaneous* (Varios). El Manual de instalación contiene información detallada sobre el árbol de menús.

### **3.2.3 RTC**

Parámetro de compatibilidad ampliada con RTC para admitir países adicionales.

### 3.2.4 Point Profile Circuit Style (Estilo de circuito de perfil de punto)

Las opciones ampliadas de estilo de circuito de perfil de punto incluyen las opciones “Dual 1K EOL with Tamper” (RFL doble de 1K con antisabotaje), “Single 1K EOL with Tamper” (Una sola RFL de 1K con antisabotaje) y “Single 2K EOL with Tamper” (Una sola RFL de 2K con antisabotaje). La selección de cualquiera de estos estilos permite enviar los nuevos informes *Point Tamper Alarm* (Alarma de sabotaje de punto) y *Point Tamper Alarm Restoral* (Restauración de alarma de sabotaje de punto).

### 3.2.5 System Tamper Response (Respuesta de manipulación del sistema)

Se ha añadido el parámetro *System Tamper Response* (Respuesta de manipulación del sistema) para configurar el comportamiento del sistema y sus notificaciones durante los estados de armado.

### 3.2.6 Passcode (Contraseña) [Esc]

Ahora, la opción *Passcode (Contraseña) [Esc]* del teclado se aplica tanto a teclados SDI como SDI2.

### **3.2.7 Nuevo valor predeterminado para el parámetro de red Access Point Name (Nombre de punto de acceso) (APN)**

En la versión de firmware 3.06 y la versión 6.05 de RPS, se ha modificado el parámetro de APN de red predeterminado por *eaaa.bosch.vzwentp*. El valor predeterminado anterior, *wyless.apn*, sigue siendo válido. No es necesario cambiar el APN en las cuentas existentes.

## **3.3 Firmware versión 3.05**

### **Funciones importantes**

- *Compatibilidad para comunicaciones móviles 4G VZW LTE de B444, Página 16*
- *Compatibilidad de conexiones simultáneas en modo 2, Página 16*
- *Compatibilidad con credenciales de 37 bits con código de sitio, Página 16*
- *Ahora se admiten conexiones seguras mediante TLS 1.1 y 1.2, Página 17*
- *Actualización del esquema de horario de verano brasileño, Página 17*

### **Correcciones**

- *Indicación "Listo para activar" (armar), Página 17*
- *Desanulación mediante función personalizada, Página 18*
- *Armado forzado con puntos no anulables en estado de fallo, Página 18*
- *Informes de áreas compartidas, Página 18*
- *Prueba de paseo de incendio para varios detectores de humo con enclavamiento en un solo circuito, Página 19*
- *Puntos anulados revisados incorrectamente, Página 19*

- *Notificaciones personales de apertura y cierre, Página 19*
- *Modo 2 de automatización y puntos en estado de fallo, Página 20*
- *Pantalla del teclado de silencio del punto de supervisión de la fuente de alimentación auxiliar, Página 20*

### **3.3.1 Compatibilidad para comunicaciones móviles 4G VZW LTE de B444**

Esta actualización de firmware es compatible con comunicador móvil 4G VZW LTE conectable Conettix B444. Este módulo solo está destinado al mercado de Estados Unidos.

Nota: después del encendido inicial de B444 o B444-C, la activación puede tardar hasta 15 minutos en completarse. Esto solo sucederá la primera vez que se encienda la alimentación de la unidad B444 o B444-C.

### **3.3.2 Compatibilidad de conexiones simultáneas en modo 2**

Ahora el panel de control admite hasta tres conexiones simultáneas de automatización en modo 2. Con las versiones anteriores del firmware, el panel de control solo admitía una conexión de automatización en modo 2 a la vez.

### **3.3.3 Compatibilidad con credenciales de 37 bits con código de sitio**

#### **Para paneles de control B6512 solamente**

Además de las credenciales HID de 26 bits y 37 bits (sin código de sitio), el panel de control ahora admite credenciales HID de 37 bits con códigos de sitio. Ahora el panel de control es compatible con los siguientes:

- HID de 37 bits H10304 (con código de sitio)



- HID de 37 bits H10302 (sin código de sitio)
- HID de 26 bits H10301
- EM EM4200 (3 bits o 5 bits)

### **3.3.4 Ahora se admiten conexiones seguras mediante TLS 1.1 y 1.2**

El firmware ahora es compatible con las conexiones seguras, lo que incluye los servidores de correo electrónico para las notificaciones personales, mediante TLS v1.0 (solo cifrado fuerte), v1.1 y v1.2. En versiones anteriores del firmware, las conexiones mediante TLS con el panel de control requerían la compatibilidad con TLS v1.0.

### **3.3.5 Actualización del esquema de horario de verano brasileño**

Ahora, los paneles configurados para el esquema "Brazil DST" (Horario de verano de Brasil) utilizarán el nuevo esquema, que comienza el primer domingo de noviembre, en vigor a partir de principios de 2018. Los paneles también admiten la variabilidad en el calendario de Carnaval.

### **3.3.6 Indicación "Listo para activar" (armar)**

En versiones anteriores del firmware, en sistemas con una estación de recepción central inalámbrica B810 RADION o B820 Inovonics, los teclados podían no mostrar la indicación correcta de Listo para activar. Por ejemplo, se podía mostrar "Listo para activar" mientras había puntos en estado de fallo.

Esto se ha solucionado en esta versión del firmware.

### **3.3.7 Desanulación mediante función personalizada**

En versiones anteriores del firmware, al desanular puntos mediante una función personalizada, no se desanulaban correctamente los puntos controlados, en estado de fallo. Este problema se ha resuelto con esta versión del firmware. Ahora los puntos en estado de fallo en áreas desarmadas se desanulan correctamente al utilizar la función personalizada. Los puntos de 24 horas en estado de fallo no se desanulan.

### **3.3.8 Armado forzado con puntos no anulables en estado de fallo**

En una versión anterior del firmware, los paneles de control podían haber permitido armar (activar) de forma forzada el sistema si había algún punto no anulable en estado de fallo durante la revisión para el armado forzado.

Este problema se ha resuelto con esta versión del firmware. El panel de control no permite forzar el armado mediante la anulación de puntos no anulables.

### **3.3.9 Informes de áreas compartidas**

En versiones anteriores del firmware, cuando un usuario activaba (armaba) o desactivaba (desarmaba) un área asociada, de modo que se activara o desactivara el área compartida, solo se enviaba el estado del área asociada a la estación de recepción central y solo este se almacenaba en el registro de eventos.

A partir de esta versión del firmware, el panel de control envía y registra el estado del área compartida además del área asociada.

---

### **3.3.10 Prueba de paseo de incendio para varios detectores de humo con enclavamiento en un solo circuito**

En las versiones anteriores de este firmware, al realizar una prueba de paseo de incendio, el detector de humo no se restablecía a menos que finalizara la prueba de paseo de incendio. Por consiguiente, si había más de un detector de humo conectado a un circuito, no se podían probar todos los detectores de humo del lazo sin finalizar la prueba de paseo de incendio y volver a iniciarla.

Este problema se ha resuelto con esta versión del firmware.

### **3.3.11 Puntos anulados revisados incorrectamente**

En versiones anteriores del firmware, al forzar el armado del panel de control, el teclado mostraba puntos adicionales para forzar el armado. Por ejemplo, al forzar el armado del vestíbulo, el teclado también pedía que se forzase el armado de puntos anulados en una planta superior.

Este problema se ha resuelto con esta versión del firmware.

### **3.3.12 Notificaciones personales de apertura y cierre**

En versiones anteriores del firmware, los paneles de control configurados con niveles de autoridad que limitarían el envío de eventos de apertura y cierre y configurados para enviar notificaciones personales de eventos de apertura y cierre enviaban incorrectamente los eventos de apertura/cierre al usuario restringido mediante las notificaciones personales. El problema no afectaba a los eventos que se enviaban a la estación de recepción central.

Este problema se ha resuelto con esta versión del firmware.

### 3.3.13 Modo 2 de automatización y puntos en estado de fallo

En el firmware v3.03, el panel de control permitía a los clientes con automatización en modo 2 el armado con puntos en estado de fallo. Esto se ha corregido en v3.05.

### 3.3.14 Pantalla del teclado de silencio del punto de supervisión de la fuente de alimentación auxiliar

En las versiones anteriores del firmware, cuando el usuario silenciaba un punto en estado de fallo que utilizaba un índice de punto de supervisión de CA auxiliar y, a continuación, reestablecía sin regresar al estado normal, la pantalla del teclado no mostraba el punto en estado de fallo.

Este problema se ha resuelto con esta versión del firmware.

## 3.4 Firmware versión 3.03.014

### Funciones importantes

- *Homologación conforme a UL-S559, Página 21*
- *El cumplimiento de ULC para Canadá afecta a los mensajes del teclado durante las actualizaciones del firmware, Página 21*
- *Compatibilidad con Remote Connect Service, Página 22*
- *Formatos de fecha/hora, Página 22*
- *Opciones de fine de línea para punto de entrada, Página 22*
- *Ya no es necesario desconectar el panel, Página 23*
- *Modo de vigilancia después del encendido, Página 23*
- *Opciones de sonido para problemas de comunicación, Página 23*
- *Actualización de la compatibilidad con B440/B441, Página 23*

### **3.4.1 Homologación conforme a UL-S559**

Ahora el panel de control está homologado conforme a los requisitos de ULC-S559 para sistemas y centrales de recepción de señales de incendio para Canadá. Consulte las cajas y los módulos homologados, así como las instrucciones de instalación, en la *Guía de instalación conforme a ULC*.

Es posible configurar el panel de control para cumplir los requisitos de un sistema homologado conforme a ULC-S559 o ULC-S304.

Es posible configurar el panel de control para cumplir los requisitos de un sistema homologado conforme a ULC-S559 y ULC-S304 simultáneamente.

### **3.4.2 El cumplimiento de ULC para Canadá afecta a los mensajes del teclado durante las actualizaciones del firmware**

Al configurar el parámetro de cumplimiento de normas ULC para Canadá en RPS con el valor Yes (Sí), el funcionamiento del panel de control se ajusta conforme a UL para Canadá. A partir de esta versión, esto incluye la reducción de la configuración del teclado para que muestre un mensaje de Call for Service (Llame al servicio) después de estar desconectado durante 90 segundos en lugar de 180 segundos. Esto puede hacer que el teclado muestre el mensaje de Call for Service (Llame al servicio) durante una actualización del firmware, incluso si la llamada no es necesaria. El teclado muestra un texto inactivo al finalizar la actualización del firmware.

---

### 3.4.3 Compatibilidad con Remote Connect Service

Remote Connect Service permite establecer una conexión segura del panel de control segura con aplicaciones móviles y software de programación remota mediante los servicios de Bosch Cloud. El servicio permite una conexión TLS segura con un panel de control sin ajustes específicos de puerto y router y sin IP estática ni DNS.



#### **Aviso!**

#### **Norteamérica solamente**

Remote Connect Services y los servicios de Bosch Cloud solo están disponibles en Norteamérica actualmente.

---

### 3.4.4 Formatos de fecha/hora

Ahora los ajustes del teclado ofrecen a los usuarios la posibilidad de seleccionar un formato para la fecha y la hora. Para la fecha, los usuarios pueden elegir entre los formatos MM/DD/AA, DD/MM/AA y AA/MM/DD. Para la hora, los usuarios pueden elegir entre el formato de 12 horas con AM/PM y el de 24 horas.

### 3.4.5 Opciones de fine de línea para punto de entrada

El panel de control ahora admite resistencias de fin de línea (RFL) de 1 k $\Omega$ , RFL dual (1 k $\Omega$  + 1 k $\Omega$ ) y RFL de 2 k $\Omega$  así como una opción sin RFL para los puntos de entrada en placa y B208. En versiones anteriores, el panel de control admitía RFL de 1 k $\Omega$  y RFL dual (1 k $\Omega$  + 1 k $\Omega$ ).

### **3.4.6 Ya no es necesario desconectar el panel**

El panel de control ahora responde a los cambios de programación realizados en RPS sin necesidad de desconexión. Basta con enviar los cambios en RPS. El panel de control aplica la configuración nueva inmediatamente.

### **3.4.7 Modo de vigilancia después del encendido**

Si el panel de control está configurado para el modo de vigilancia, el estado del modo de vigilancia (activado o desactivado) se conserva ahora a través de los ciclos de encendido y apagado (apagado y encendido de CA y batería).

### **3.4.8 Opciones de sonido para problemas de comunicación**

Ahora RPS incluye un parámetro para configurar los problemas de comunicación de forma que sean visibles (se muestran en el teclado y se siguen los ajustes de tonos de problema del teclado) o invisibles (no se muestra ninguna indicación en el teclado). Esto solo afecta a los problemas de comunicación; no a los fallos de los grupos de rutas.

### **3.4.9 Actualización de la compatibilidad con B440/B441**

El firmware de panel de control v3.02 y v3.03 admite las versiones más recientes de los módulos móviles conectables B440 y B441 (B440 v15.00.026 y B441 v18.02.022). El firmware del B440/B441 más reciente incluye bibliotecas actualizadas para mantener la certificación de Verizon.

El firmware de panel de control v3.03, combinado con el firmware más reciente de B440/B441, muestra correctamente el MEID en el teclado a través del menú del instalador. Con el firmware de panel de control

v3.02, el MEID aparecía truncado. Esto hacía necesario leer el MEID de la etiqueta en lugar de a través del teclado, pero por lo demás no afectaba al funcionamiento normal.

## 3.5 Firmware versión 3.02

### Funciones importantes

- *Soporte para la integración de VMS de Bosch, Página 24*
- *Acceso al menú de atajos desde teclados D1256RB, Página 25*

#### 3.5.1 Soporte para la integración de VMS de Bosch

Con el Sistema de Gestión de Vídeo de Bosch (VMS de Bosch) y un sistema de intrusión, el operador de VMS dispone de una interfaz de usuario única para supervisar y controlar el sistema de intrusión combinado con la videovigilancia. Con VMS de Bosch y un panel de control, el operador puede, por ejemplo:

- Ver vídeos activados por eventos de intrusión, incluida toda la información relacionada, como las áreas, el punto y el usuario, en la pantalla junto al evento.
- Ver las áreas, los puntos, las salidas y las puertas, junto a sus estados, en el mapa de VMS de Bosch, que proporciona la ubicación exacta en el sistema.
- Activar (armar) y desactivar (desarmar) áreas.
- Anular y desanular puntos.
- Bloquear y desbloquear puertas (VMS 6.0 de Bosch y superiores).



### **3.5.2 Acceso al menú de atajos desde teclados D1256RB**

Ahora es posible acceder al menú de atajos mediante la tecla [ESC]. Este cambio permite utilizar atajos desde un teclado sin utilizar la tecla [CMD]. Ahora, al pulsar la tecla [ESC] se muestran 4 funciones de teclado fijas, seguidas de los atajos configurados desde RPS para esa dirección de teclado concreta.

## 4 Actualizar una cuenta antigua en RPS para 3.08

El B9512G es una sustitución directa de los modelos anteriores de panel de control D9412GV4, D9412GV3, D9412GV2 y D9412G.

El B8512G es una sustitución directa de los modelos anteriores de panel de control D7412GV4, D7412GV3, D7412GV2 y D7412G.

Si se sustituye un panel de control G Series por un B9512G/B8512G, es posible actualizar la cuenta de RPS existente a una cuenta de B9512G/B8512G para no tener que regenerarla.

---

### **Aviso!**



Antes de actualizar una cuenta existente a una cuenta de B9512G/B8512G en RPS, lea la información de actualización del panel de control en las *Notas de la versión de RPS*.

---

### 4.1 Actualización de una cuenta de panel de control G Series existente a una cuenta de B9512G/B8512G

Actualización a una cuenta de B9512G/B8512G:

1. En la ventana Panel list (Lista de paneles), seleccione la cuenta de panel de control y, a continuación, haga clic con el botón derecho del ratón en la cuenta y seleccione View (Ver). Se abre la ventana Panel Data - View (Datos del panel: Ver).
  2. Haga clic en Edit (Editar). Busque la opción de tipo de panel en el lado derecho de la ventana de visualización de datos.
  3. En la lista desplegable Panel Type (Tipo de panel), seleccione el tipo de panel de control deseado y haga clic en OK (Aceptar).
-

4. Al actualizar un panel de control a B8512G o B9512G, RPS realiza una copia de la cuenta automáticamente.
5. Compruebe que los valores de configuración nuevos, cambiados automáticamente, coincidan con los necesarios para el panel de control. Realice los cambios necesarios.

Después de completar la conversión y confirmar los cambios, envíe el programa actualizado al panel de control.

1. Abra la cuenta del panel de control nuevo que acaba de crear en los pasos anteriores.
2. Haga clic en Connect (Conectar). Se mostrará el cuadro de diálogo Panel Communication (Comunicación del panel).
3. Cambie la contraseña temporalmente en el cuadro de texto de contraseña de RPS al valor 999999 y haga clic en Connect (Conectar). (En la siguiente conexión, no es necesario cambiar la contraseña para conectarse al panel de control, ya que se utiliza la contraseña de la cuenta).
4. Se mostrará el cuadro de diálogo Panel Sync (Sincronización del panel).
5. Seleccione Send ALL Updated RPS Data to Panel (Enviar TODOS los datos actualizados de RPS al panel) y haga clic en OK (Aceptar). Nota: no seleccione Receive Panel Data (Recibir datos del panel).
6. Cuando finalice la actualización del firmware, salga de RPS, si lo desea.

---

## 5 Software de código abierto en 3.08

Bosch incluye los módulos de software de código abierto que se enumeran a continuación en el firmware de este panel de control. La incorporación de estos módulos no limita la garantía de Bosch.

### **Digital Equipment Corporation**

Portions Copyright (c) 1993 by Digital Equipment Corporation. Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies, and that the name of Digital Equipment Corporation not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the document or software without specific, written prior permission.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND DIGITAL EQUIPMENT CORP. DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Digital historical

Copyright 1987 by Digital Equipment Corporation, Maynard, Massachusetts, and the Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, Massachusetts.

All Rights Reserved

Permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that

both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation, and that the names of Digital or MIT not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission.

DIGITAL DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS, IN NO EVENT SHALL DIGITAL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

### **OpenSSL License**

Copyright (c) 1998-2008 The OpenSSL Project. All rights reserved. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:

"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"

4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).

5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.

6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:

"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Para obtener más información, consulte la licencia de OpenSSL en [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com), en Catálogo de productos.

## **Regents of the University of California**

Copyright (c) 1985, 1993

The Regents of the University of California. All rights reserved.

---

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## **RSA data security**

Copyright © 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991. All rights reserved.

The "RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" is included in the control panel firmware.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.

## **Time routines**

Copyright © 2002 Michael Ringgaard. All rights reserved.

This software [Time routines] is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall the copyright owner or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.









**Bosch Security Systems, Inc.**

130 Perinton Parkway  
Fairport, NY 14450  
USA

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems, Inc., 2019

**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**

Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Germany